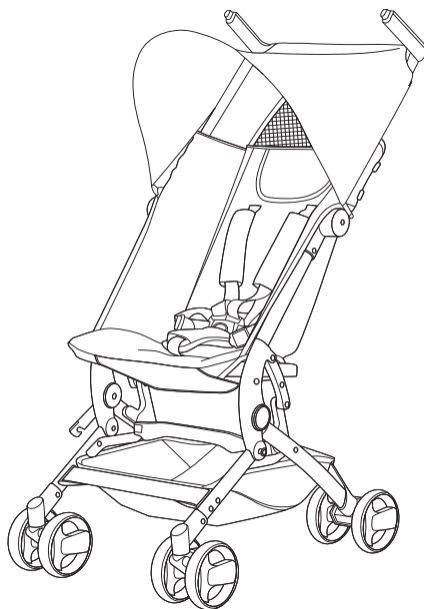


# momi

Simply together



## GRACE

**EN** STROLLER

**PL** WÓZEK SPACEROWY

**DE** KINDERWAGEN

**FR** POUSETTE

**CZ** DĚTSKÝ KOČÁREK

**SK** DETSKÝ KOČÍK

**HU** BABAKOCSI

**IT** PASSEGGINO

**ES** CARRITO DE BEBÉ

**RU** ДЕТСКАЯ КРОВАТКА



**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD  
| POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |  
MANUAL DE USUARIO | ИНСТРУКЦИЯ**

**EN 7-9**

**PL 9-12**

**DE 12-15**

**FR 15-18**

**CZ 18-20**

**SK 21-23**

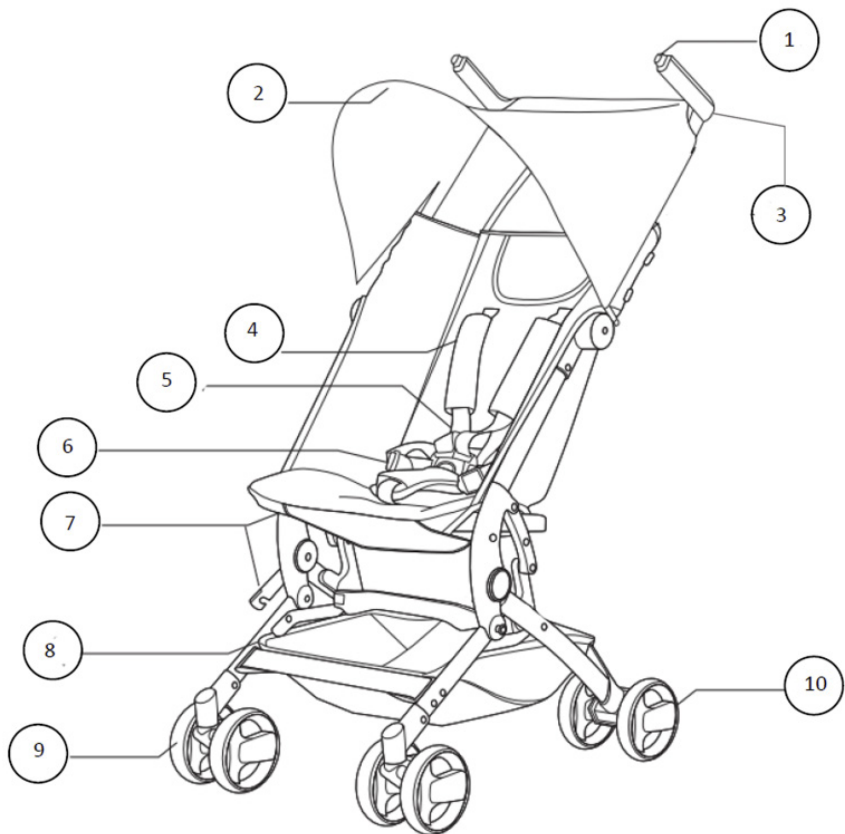
**HU 23-26**

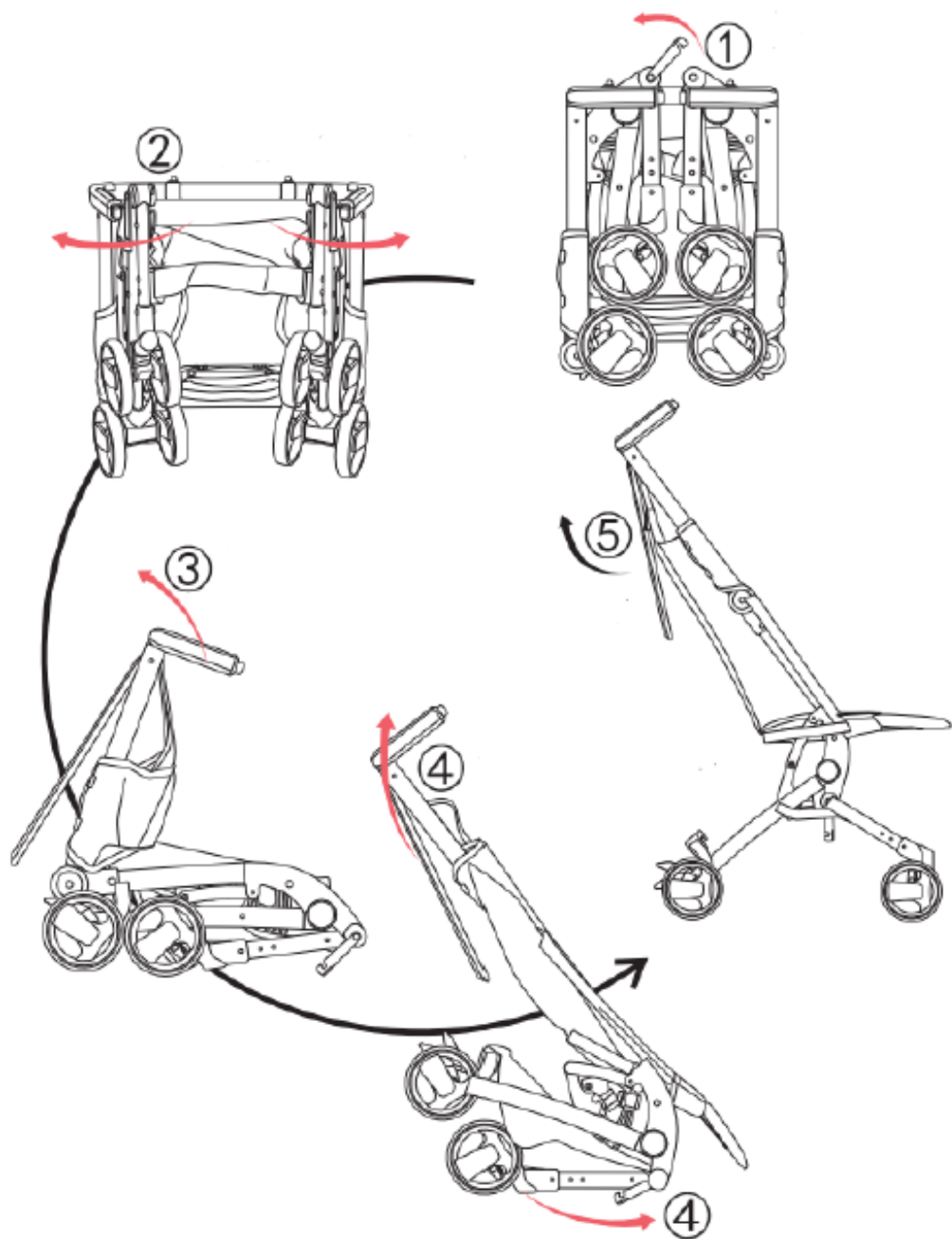
**IT 26-29**

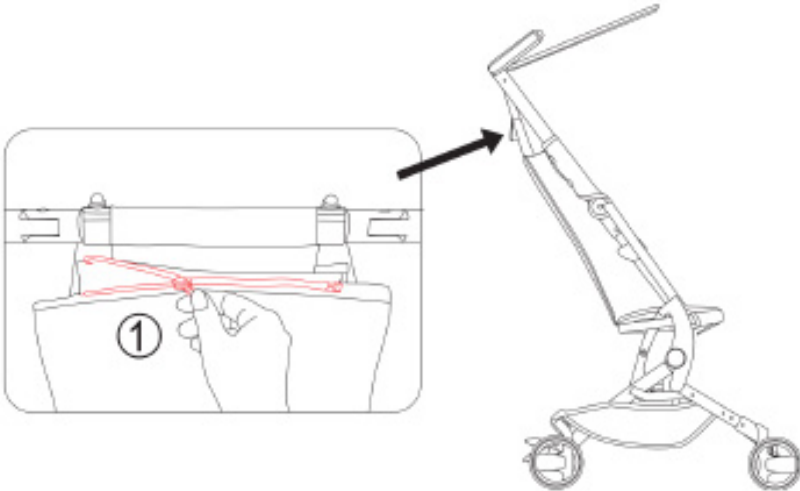
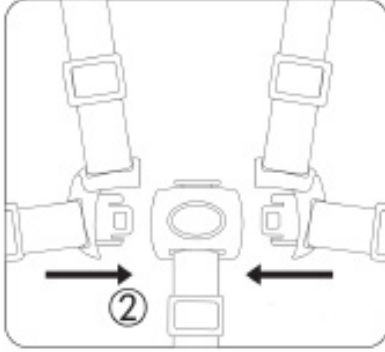
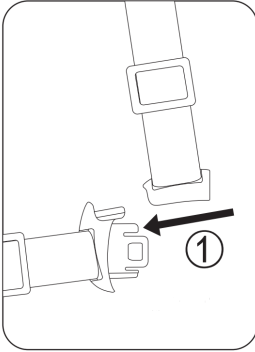
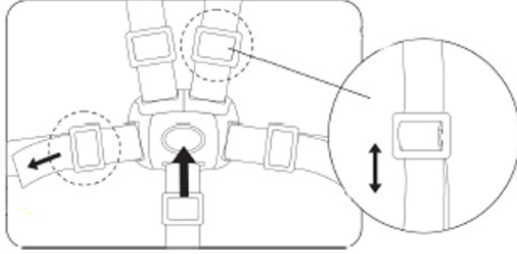
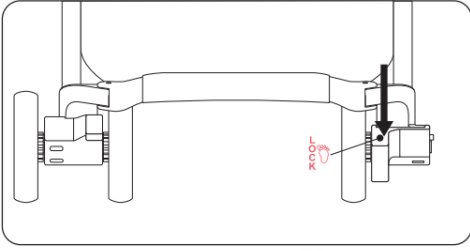
**ES 29-31**

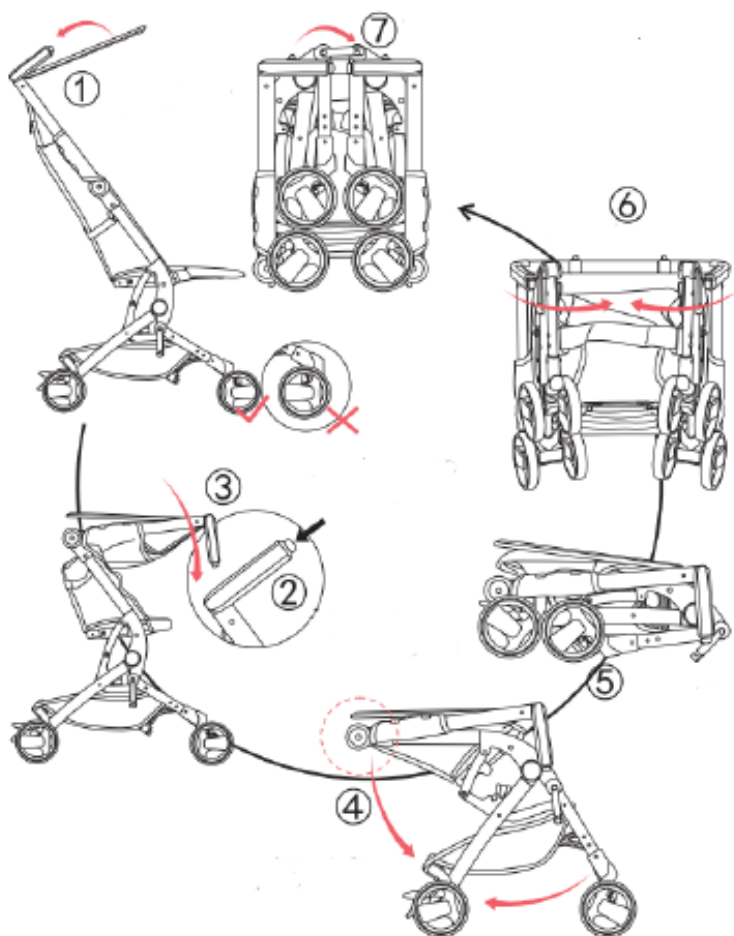
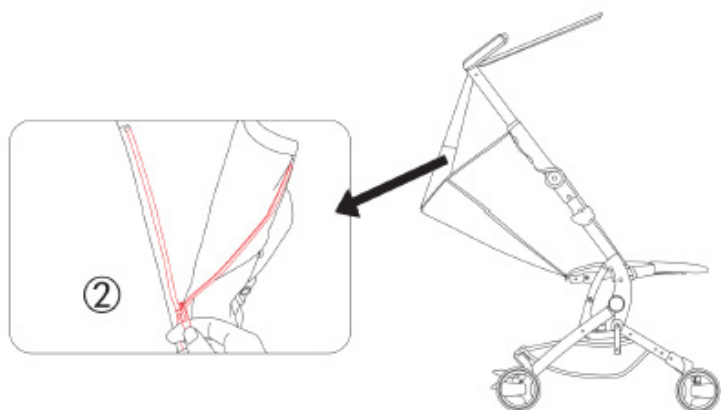
**RU 32-35**

**[www.momi.store](http://www.momi.store)**









Dear Customer,

Thank you very much for purchasing MoMi GRACE. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

**IMPORTANT:**

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

**PLEASE NOTE:**

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

**WARRANTY:**

The manufacturer provides a 6-month warranty for additional accessories attached to the product and a 2-year warranty for the product without accessories.

**WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:**

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

**TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:**

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

**IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING!**

**WARNINGS!:**

- Never leave your child unattended.
- Make sure all locking devices are turned on before use.
- This seat is not suitable for children under the age of 6 months.
- Do not let a child play with or in the vicinity of this product.

- To avoid injuries, make sure your child is in safe distance when you unfold or fold this product.
- Always use the fastening system.
- This product is not suitable for running or skating.
- Check if the seat mounting devices are properly engaged before use.
- The product is intended for children from 6 to 36 months of age, up to a weight of 15 kg.
- The product is intended for the transport of one child at a time.
- Maximum load on the basket under the stroller up to 2 kg.
- The brakes should be locked when putting in and taking out your baby.
- Each additional load suspended on the parts of the stroller makes it lose its stability.
- Only use parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer.
- Do not place the product near an open flame or other heat sources.
- Do not leave the stroller on slopes, even with the brake applied.
- Regularly check the technical condition of the stroller.
- Do not use the stroller on uneven surfaces, near fire or other hazardous places.
- Do not use the stroller on stairs. Fold the stroller before going down or up stairs.
- Additional luggage put in the stroller may lead to the loss of its stability.
- Do not use the product if you are in any doubt about the correct operation of the wheelchair or its safety.
- The set does not include a mattress.

#### **COMPONENTS:**

1. Folding buttons
2. Canopy
3. Push handle bars
4. Harness pad
5. Safety belts
6. Fixing buckle
7. Folding hook
8. Textile basket
9. Front wheels
10. Rear wheels
11. Accessory – Carry bag

#### **UNFOLDING:**

- Open the folding hook.
- Open both sides.
- Lift the handle bars up until you hear a click, then you can be sure that the stroller is properly and securely unfolded.
- Open the canopy. The stroller is ready to use.

#### **FOLDING:**

- Fold the canopy.
- Press the folding buttons.

- Press the handle bars forward.
- Press down the joint.
- Fold.
- Lock the folding hook.

### **SEAT BELTS:**

- The product has 5 – point seat belts. To fasten the seatbelts put both shoulder buckles on top of the side belt buckle and then place combined shoulder and side straps in the crotch belt buckle. To unfasten the seat belts press the central button and unbuckle all the clasps.
- The straps can be adjusted to fit the child properly, but be careful that the child is not too tightly compressed and can breathe freely. When fastening the seatbelts, make sure that the child's hands are not near the buckle.
- Attention! Always use a clasp system.

### **BACKREST ADJUSTMENT:**

- The backrest of the stroller has two points of adjustment. To change the position of the backrest to a reclining position, open the three zippers on the back of the backrest.

### **BRAKE:**

- This stroller is equipped with a foot parking brake. Press the brake pedal on the right wheel downwards so that the brake is activated. To deactivate the brake, press the left pedal down.

### **PRODUCT MAINTENANCE:**

- Periodically check the technical condition of the trolley for damage or missing parts.
- Stop using the wheelchair if any part is missing or damaged.
- The product should be cleaned with a damp cloth with a mild soap solution.
- If the product frame has been exposed to salt solution, clean the product as soon as possible with a damp cloth with a soap solution.
- If the cart is wet, leave it unfolded until it is dry to prevent mold growth.
- Never leave the stroller in a humid or hot environment.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

**PL**

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup MoMi GRACE. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej [www.momi.store](http://www.momi.store)

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą

dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

### **WAŻNE:**

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłyby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

### **PAMIĘTAJ:**

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

### **GWARANCJA:**

Producent udziela 6-cio miesięcznej gwarancji na akcesoria dodatkowe dołączone do produktu oraz dwuletniej gwarancji na produkt bez akcesoriów.

### **WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:**

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

### **DBAJ O ŚRODOWISKO:**

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą.

### **WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.**

#### **OSTRZEŻENIA!:**

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem ani w jego pobliżu.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania niniejszego wyrobu.
- Zawsze używaj systemu zapieć.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Sprawdź, czy urządzenia mocujące siedzisko są prawidłowo załączone przed użyciem.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesiąca życia, do uzyskania wagi 15 kg.
- Produkt jest przeznaczony do transportu jednego dziecka naraz.
- Maksymalne obciążenie koszyka pod wózkiem do 2 kg.
- Hamulce powinny być zablokowane podczas wkładania i wyjmowania dziecka.
- Każde dodatkowe obciążenie, zawieszane na rączkach wózka, powoduje utratę jego stabilności.

- Należy używać wyłącznie części i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta.
- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł gorąca.
- Nie pozostawiaj wózka na powierzchniach pochyłych, nawet jeśli hamulec jest włączony
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny wózka.
- Nie korzystaj z wózka na nierównych powierzchniach, blisko ognia i innych miejscach niebezpiecznych.
- Nie korzystaj z wózka na schodach. Składaj wózek przed schodzeniem czy wchodzeniem po schodach.
- Dodatkowy bagaż włożony do wózka może prowadzić do utraty jego stabilności.
- W razie wątpliwości co do poprawnego działania wózka lub jego bezpieczeństwa, należy zaprzestać korzystania z produktu.
- Produkt nie zawiera materaca w zestawie.

### **ELEMENTY PRODUKTU:**

1. Przyciski składania
2. Daszek
3. Rączki do pchania wózka
4. Tekstylna nakładka na pas
5. Pasy bezpieczeństwa
6. Sprzączka regulacji pasów
7. Blokada składania
8. Koszyk tekstylny
9. Przednie koła
10. Tylne koła
11. Akcesorium – plecak

### **ROZKŁADANIE:**

1. Odblokuj blokadę składania.
2. Rozłóż ramiona z kółkami na boki.
3. Podnieś wózek, trzymając za rączki do pchania, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie, świadczące o poprawnym rozłożeniu wózka.
4. Otwórz daszek. Wózek jest gotowy do użycia.

### **SKŁADANIE:**

1. Złóż daszek.
2. Naciśnij przyciski składania.
3. Pchnij rączki do pchania w przód.
4. Dociśnij ramę wózka w dół.
5. Złóż ramiona z kółkami do środka.
6. Zamknij blokadę składania.

### **PASY BEZPIECZEŃSTWA:**

- Produkt wyposażony jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. W celu zapięcia pasów, należy

umieścić obie sprzączki pasów naramiennych na górnej części klamry pasów bocznych, a następnie połączone pasy naramienne i boczne umieścić w klamrze pasa krokowego.

- By odpiąć pasy bezpieczeństwa, należy nacisnąć na środkowy przycisk i rozłączyć wszystkie klamry.
- Pasy można wyregulować, by odpowiednio dolegały do dziecka, jednak należy zwrócić uwagę, czy dziecko może swobodnie oddychać. W momencie zapinania pasów należy zwrócić uwagę, by rączki dziecka nie znajdowały się w pobliżu klamry.

**UWAGA:** Zawsze używaj systemu zapieć.

#### **REGULACJA OPARCIA:**

- Oparcie posiada dwa stopnie regulacji. By zmienić pozycję oparcia na półleżącą, należy rozpiąć trzy zamki błyskawiczne, które znajdują się z tyłu oparcia.

#### **HAMULEC:**

- Wózek posiada funkcję blokady tylnych kół. By zablokować koła, należy nacisnąć blokadę znajdującą się przy tylnym prawym kole. By odblokować koła, należy nacisnąć blokadę znajdującą się po lewej stronie.

#### **CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:**

- Okresowo sprawdzaj stan techniczny wózka, czy nie jest uszkodzony bądź nie brakuje żadnych części.
- Zaprzestań używać wózka jeśli brakuje jakiegokolwiek części, bądź uległa zniszczeniu.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką z delikatnym roztworem mydła. Jeśli rama produktu była narażona na kontakt z roztworem soli, najszybciej jak to możliwe wyczyść produkt przy pomocy zwilżonej szmatki z roztworem mydła.
- Jeśli wózek jest mokry, pozostaw go rozłożonego aż do wyschnięcia aby zapobiec rozwojowi pleśni.
- Nigdy nie zostawiaj wózka w wilgotnym bądź gorącym otoczeniu.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

**DE**

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,  
Vielen Dank für den Kauf MoMi GRACE. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

#### **WICHTIG:**

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien

haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

### **DENKEN SIE DARAN:**

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

### **GARANTIE:**

Der Hersteller gewährt 6 Monate Garantie auf zusätzliches Zubehör, das mit dem Produkt enthalten ist, und 2 Jahre Garantie auf das Produkt ohne Zubehör.

### **GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:**

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

### **KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:**

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

### **WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.**

#### **WARNUNGEN!:**

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingeschaltet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich das Kind beim Auf- oder Zusammenklappen dieses Produkts nicht in seiner Nähe befindet.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Sitzbefestigungsvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht sind.
- Das Produkt ist für Kinder mit folgendem Gewicht/Alter bestimmt: ab ca. 6 Monaten bis 15 kg.
- Das Produkt ist für den Transport von jeweils einem Kind ausgelegt.
- Die maximale Belastung des Korbs beträgt 2 kg.
- Die Bremsen müssen beim Einlegen und Herausnehmen des Kindes blockiert sein.
- Jede zusätzliche Last, die an den Griffen des Kinderwagens aufgehängt wird, verursacht seinen Stabilitätsverlust.
- Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen wurden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer offenen Flamme oder anderer Wärmequellen auf.

- Lassen Sie den Kinderwagen nicht auf geneigten Flächen stehen, auch bei angezogener Bremse.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Kinderwagens. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Kinderwagen oder in der Nähe des Kinderwagens spielen.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf unebenen Oberflächen, in der Nähe von Feuer oder an anderen gefährlichen Orten.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen, bevor Sie die Treppe hinunter oder hinauf gehen.
- Zusätzliches Gepäck im Kinderwagen kann zum Verlust seiner Stabilität führen.
- Das Set enthält keine Matratze.

### **BESTANDTEILE:**

1. Falltasten
2. Verdeck
3. Schiebegriffe
4. Schulterpolster
5. Sicherheitsgurte
6. Befestigungsschnalle
7. Verriegelungsmechanismus
8. Textilkorb
9. Vorderräder
10. Hinterräder
11. Zubehör - Rucksack

### **MONTAGE DES PRODUKTS:**

1. Entriegeln Sie den Verriegelungsmechanismus.
2. Falten Sie die Seiten mit den Rädern nach außen.
3. Heben Sie den Buggy an den Schiebegriffen an, bis er vollständig auseinandergefaltet ist.
4. Öffnen Sie das Verdeck.

### **ZUSAMMENFALTEN:**

1. Falten Sie das Verdeck.
2. Drücken Sie die Falltasten.
3. Drücken Sie die Schiebegriffe nach vorne.
4. Schieben Sie den Rahmen des Buggys nach unten.
5. Falten Sie die Seiten mit den Rädern nach innen.
6. Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus.

### **VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE:**

Die Rückenlehne ist in zwei Positionen verstellbar. Um die Rückenlehne in eine halb liegende Position zu bringen, öffnen Sie die drei Reißverschlüsse, die sich an der Rückseite der Rückenlehne befinden.

### **BREMSE:**

Der Buggy ist mit einer Hinterradsperrung ausgestattet. Um die Räder zu sperren, drücken Sie auf die

Sperre am rechten Hinterrad. Um die Räder zu entsperren, drücken Sie auf die Sperre an der linken Seite.

#### **PRODUKTWARTUNG:**

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Buggys, um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt und komplett ist.
- Verwenden Sie den Buggy nicht mehr, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.
- Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung gereinigt werden. Wenn der Rahmen des Produkts mit einer Salzlösung in Berührung gekommen ist, reinigen Sie das Produkt so bald wie möglich mit einem feuchten Tuch und einer Seifenlösung.
- Wenn der Buggy nass ist, lassen Sie ihn aufgeklappt, bis er trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Lassen Sie den Buggy niemals in einer feuchten oder heißen Umgebung stehen.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

**FR**

Cher Client,

Merci d'avoir acheté MoMi GRACE. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure.

#### **ATTENTION:**

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

#### **SOUVENEZ-VOUS:**

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

#### **GARANTIE:**

Le fabricant offre une garantie de 6 mois sur les accessoires supplémentaires inclus avec le produit et

une garantie de 2 ans sur le produit sans accessoires.

### **EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:**

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

### **PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:**

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales.

### **IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN. AVERTISSEMENTS!:**

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant l'utilisation.
- Le siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ou à proximité de ce produit.
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est à une distance sûre lors de l'assemblage et du démontage de ce produit.
- Utilisez toujours le système d'attache.
- Ce produit n'est pas adapté à la course à pied ou au roller.
- Vérifiez que les dispositifs de fixation du siège sont correctement enclenchés avant l'utilisation.
- Le produit est conçu pour les enfants âgés de 6, jusqu'à un poids de 15 kg.
- Le produit est conçu pour transporter un enfant à la fois.
- Charge maximale du panier sous la poussette jusqu'à 2 kg.
- Les freins doivent être verrouillés lors du placement et du retrait de l'enfant.
- Toute charge supplémentaire, suspendue aux poignées de la poussette, entraîne une perte de stabilité.
- N'utilisez que les pièces et accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.
- Ne placez pas le produit à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur.
- Ne laissez pas la poussette sur des surfaces inclinées, même si le frein est activé.
- Vérifiez régulièrement l'état technique de la poussette.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ou à proximité de la poussette.
- N'utilisez pas la poussette sur des surfaces inégales, à proximité de feux ou d'autres zones dangereuses.
- N'utilisez pas la poussette dans les escaliers. Pliez la poussette avant de descendre ou de monter des escaliers.
- Des bagages supplémentaires placés dans la poussette peuvent entraîner une perte de stabilité.
- Si vous avez des doutes sur le bon fonctionnement de la poussette ou sur sa sécurité, cessez d'utiliser le produit.
- L'ensemble ne comprend pas de matelas.

## COMPOSANTS DU PRODUIT:

1. Bouton de dépliage
2. Canopy
3. Poignées de poussée
4. Épaulette
5. Ceintures de sécurité
6. Boucle de fixation
7. Verrouillage de pliage
8. Panier en tissu
9. Roues avant
10. Roues arrière
11. Accessoire – sac à dos

## DÉPLIAGE:

1. Déverrouillez le verrouillage du pliage.
2. Écartez les bras avec les roues sur les côtés.
3. Soulevez la poussette en tenant les guidons jusqu'à ce que la poussette soit complètement dépliée.
4. Ouvrez le canopy.

## PLIAGE:

1. Pliez le canopy.
2. Appuyez sur les boutons de pliage.
3. Poussez les guidons vers l'avant.
4. Poussez le cadre de la poussette vers le bas.
5. Pliez les bras avec les roues vers l'intérieur.
6. Fermez le verrouillage du pliage.

## RÉGLAGE DU DOSSIER:

Le dossier dispose de deux niveaux de réglage. Pour modifier la position du dossier en position semi-inclinée, ouvrez les trois fermetures éclair situées à l'arrière du dossier.

## FREIN:

La poussette dispose d'une fonction de verrouillage des roues arrière. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur le mécanisme de verrouillage situé sur la roue arrière droite. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur le mécanisme de verrouillage situé sur le côté gauche.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Vérifiez périodiquement l'état de la poussette pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'il ne manque aucune pièce.

- Arrêtez d'utiliser la poussette si une pièce est manquante ou endommagée.
- Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide et une solution de savon doux. Si le châssis du produit a été exposé à une solution saline, nettoyez le produit dès que possible à l'aide d'un chiffon humide avec une solution savonneuse.

- Si la poussette est mouillée, laissez-la dépliée jusqu'à ce qu'elle soit sèche pour éviter la formation de moisissures.
- Ne laissez jamais la poussette dans un environnement humide ou chaud.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

**CZ**

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení MoMi GRACE. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

#### **DŮLEŽITÉ:**

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

#### **UPOZORNĚNÍ:**

Výkresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

#### **ZÁRUKA:**

Výrobce poskytuje záruku 6 měsíců na další příslušenství připojené k výrobku a záruku 2 roky na výrobek bez příslušenství.

#### **VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:**

Jsme zodpovědní za kvalitu našich produktů. Naše záruka se nevztahuje na vady a poškození související s nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

#### **STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:**

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

#### **DŮLEŽITÉ! PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ!**

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechna blokovací zařízení zapnutá.
- Tato sedačka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců.

- Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- Abyste předešli zraněním, ujistěte se, že je dítě v bezpečné vzdálenosti, když se výrobek rozkládá nebo skládá.
- Vždy používejte upevňovací systém.
- Tento výrobek není vhodný na běhání nebo bruslení.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací zařízení kočárku správně zajištěna.
- Výrobek je určen pro děti od 6 měsíců věku, do hmotnosti 15 kg.
- Výrobek je určen pro přepravu jednoho dítěte najednou.
- Maximální zatížení koše pod kočárkem je do 2 kg.
- Při vkládání a vyjímání dítěte by měly být brzdy zablokovány.
- Každé další břemeno zavěšené na rukojetích kočárku způsobuje ztrátu jeho stability.
- Používejte pouze dily a příslušenství, které byly dodány nebo doporučeny výrobcem.
- Neumisťujte výrobek do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte kočárek na svazích, a to ani se zataženou brzdou.
- Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku.
- Nedovolte dítěti, aby si hrálo s kočárkem nebo v jeho blízkosti.
- Nepoužívejte kočárek na nerovném povrchu, v blízkosti ohně nebo jiných nebezpečných míst.
- Nepoužívejte kočárek na schodech. Před sestupem nebo výstupem ze/do schodů kočárek složte.
- Další zavazadla vložená do kočárku mohou vést ke ztrátě jeho stability.
- Nepoužívejte výrobek, pokud máte jakékoliv pochybnosti o správném fungování kočárku nebo jeho bezpečnosti.
- Sada neobsahuje matraci.

## **SOUČÁSTI VÝROBKU:**

1. Skládací tlačítko
2. Stříška
3. Tlačná rukojeť
4. Podložka bezpečnostních pásů
5. Bezpečnostní pásy
6. Fixační spona
7. Skládací háček
8. Textilní koš
9. Zadní kola
10. Přední kola
11. Příslušenství – brašna

## **ROZKLÁDÁNÍ:**

1. Otevřete skládací háček
2. Otevřete obě strany.
3. Zvedněte rukojeť, dokud se kočárek úplně nerozloží.
4. Otevřete stříšku.

## **SKLÁDÁNÍ:**

1. Sklopte stříšku.
2. Stiskněte tlačítka pro skládání.
3. Stiskněte rukojeti dopředu.
4. Stiskněte kloub dolů.
5. Sklopte.
6. Zajistěte skládací háček.

## **NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY:**

Zádová opěrka kočárku má dva body nastavení. Chcete-li změnit polohu opěrky zad do polohy vleže, otevřete tři zipy na zadní straně opěrky zad.

## **BRZDA:**

Kočárek je vybaven nožní parkovací brzdou. Sešlápněte brzdový pedál na pravém kole směrem dolů, aby se brzda aktivovala. Chcete-li brzdu deaktivovat, sešlápněte levý pedál směrem dolů.

## **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:**

- Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku, zda není poškozen nebo zda nechybí nějaké díly.
- Pokud některý díl chybí nebo je poškozen, přestaňte kočárek používat.
- Výrobek by se měl čistit vlhkým hadříkem s jemným mýdlovým roztokem.
- Pokud byl rám výrobku vystaven působení solného roztoku, očistěte výrobek co nejdříve vlhkým hadříkem s mýdlovým roztokem.
- Pokud je kočárek mokrá, nechte jej rozložený, dokud neuschne, abyste zabránili vzniku plísní.
- Nikdy nenechávejte kočárek ve vlhkém nebo horkém prostředí.

## **Distributor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali MoMi GRACE. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade

s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

### **DÔLEŽITÉ:**

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

### **NEZABÚDAJTE:**

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

### **ZÁRUKA:**

Výrobca poskytuje 6-mesačnú záruku na ďalšie príslušenstvo pripojené k výrobku a 2-ročnú záruku na výrobok bez príslušenstva.

### **VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:**

Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

### **STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:**

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

### **DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. VAROVANIE!**

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Táto sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
- Nedovoľte, aby sa vaše dieťa hralo s týmto výrobkom.
- Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že je dieťa v bezpečnej vzdialenosti, keď sa výrobok rozoberá alebo skladá.

- Vždy používajte upevňovací systém.
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie prvky kočíka správne zaistené.
- Výrobok je určený pre deti od 6 mesiacov s hmotnosťou do 15 kg.
- Výrobok je určený na prepravu jedného dieťaťa naraz.
- Maximálne zaťaženie koša pod kočíkom je do 2 kg.
- Brzdy by mali byť pri vkladaní a vyberaní dieťaťa zablokované.
- Každé ďalšie bremeno zavesené na rukovätiach kočíka spôsobuje, že kočík stráca svoju stabilitu.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré dodal alebo odporučil výrobca.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte kočík na svahu ani so zatahnutou brzdou.
- Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka.
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s kočíkom alebo v jeho blízkosti.
- Nepoužívajte kočík na nerovnom povrchu, v blízkosti ohňa alebo na iných nebezpečných miestach.
- Nepoužívajte kočík na schodoch. Pred zostupom alebo výstupom zo schodov zložte kočík.
- Ďalšia batožina umiestnená v kočíku môže viesť k strate stability.
- Nepoužívajte výrobok, ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom fungovaní kočíka alebo jeho bezpečnosti.
- Sada neobsahuje matra.

#### **KOMPONENTY:**

1. Skladacie tlačidlá
2. Strieška
3. Rukoväti
4. Podložka bezpečnostného pásu
5. Bezpečnostné pásy
6. Upevňovacia pracka
7. Skladací háčik
8. Textilný kôš
9. Predné kolesá
10. Zadné kolesá
11. Príslušenstvo - taška

#### **ROZKLADANIE:**

1. Otvorte sklopný háčik.
2. Otvorte obe strany.
3. Zdvihnite rukoväť, kým sa kočík úplne nerozloží.
4. Otvorte striešku.

#### **SKLADANIE:**

1. Zložte striešku.
2. Stlačením tlačidiel zložite.

3. Stlačte rukoväte dopredu..
4. Stlačte kĺb smerom nadol.
5. Zložite.
6. Zabezpečte sklopny hák.

### **NASTAVENIE CHRBTOVEJ OPIERKY:**

Operadlo má dva body nastavenia. Ak chcete zmeniť polohu operadla do polohy na ležanie, rozopnite tri zipsy na zadnej strane operadla.

### **BRZDA:**

Kočik je vybavený nožnou parkovacou brzdou. Brzdu aktivujete stlačením brzdového pedálu na pravom kolese smerom nadol. Ak chcete brzdu deaktivovať, stlačte pedál ľavého kolesa smerom nadol.

### **ČISTENIE A ÚDRŽBA:**

- Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka, či nie je poškodený alebo či nechýbajú jeho časti.
- Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, prestaňte kočík používať.
- Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou s jemným mydlovým roztokom.
- Ak bol rám výrobku vystavený pôsobeniu roztoku soli, čo najskôr ho vyčistite vlhkou handričkou a mydlovým roztokom. Ak je kočík mokrý, nechajte ho rozložený, kým nevyschne, aby sa zabránilo vzniku plesní.
- Nikdy nenechávajte kočík v mokrom alebo horúcom prostredí.

### **Distribútor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

**HU**

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a MoMi GRACE megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak.

Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

## **FONTOS:**

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

## **NE FELEJTSE EL:**

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

## **GARANCIA:**

A gyártó a termékhez mellékelt kiegészítő tartozékokra 6 hónap, a tartozékok nélküli termékekre pedig 2 év garanciát vállal.

## **SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:**

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károokra.

## **VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:**

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

## **FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSÁKÉNT. FIGYELMEZTETÉSI:**

- Soha ne hagyj felügyelet nélkül a gyermeket.
- Ez az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
- Használat előtt győződj meg arról, hogy minden rögzítőeszköz be van kapcsolva.
- Ne engedd, hogy gyermeked a termékkel játsszon.
- A sérülések elkerülése érdekében győződj meg arról, hogy a gyermek biztonságos távolságban van a termék összeszerelésekor.
- Mindig használd a rögzítőrendszert.
- Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
- Használat előtt ellenőrizd, hogy az ülésrögzítő eszközök megfelelően be vannak-e kapcsolva.
- A terméket 6 hónapos gyermekek számára tervezték, 15 kg súlyig.
- A terméket úgy tervezték, hogy egyszerre egy gyermeket szállítson.
- A kocszi alatti kosár maximális terhelhetősége legfeljebb 2 kg.
- A gyermek behelyezésekor és eltávolításakor a fékeket rögzíteni kell.
- A babakocsi fogantyúira függesztett bármilyen további teher a jármű stabilitásának elvesztését eredményezi.
- Csak a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használj.
- Ne helyezd a terméket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.

- Ne hagyd a babakocsit lejtős felületeken, még akkor sem, ha a fék be van húzva.
- Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi műszaki állapotát.
- Ne engedd, hogy gyermeked babakocsiban vagy annak közelében játsszon.
- Ne használd a babakocsit egyetlen felületeken, tűz közelében és más veszélyes helyeken.
- Ne használd a babakocsit a lépcsőn. Hajtsd össze a babakocsit, mielőtt leviszed vagy felviszed a lépcsőn.
- A babakocsiba pakolt további csomagok a jármű stabilitásának elvesztéséhez vezethetnek.
- Ha kétségeid vannak a kocsi megfelelő működésével vagy biztonságosságával kapcsolatban, hagyd abba a termék használatát.
- A készlet nem tartalmaz matracot.

## **A TERMÉK ÖSSZETEVŐI:**

1. Összecsukó gombok
2. Tető
3. Fogantyúk a babakocsi tolásához
4. Vállpárna
5. Biztonsági övek
6. Rögzítő csat
7. Összecsukás blokkolás
8. Textil kosár
9. Első kerekek
10. Hátsó kerekek
11. Kiegészítő elem - hátizsák

## **KINYITÁS:**

1. Nyisd ki az összecsukás blokkolást.
2. Nyisd szét a kerekes karokat oldalra.
3. Emeld fel a babakocsit a tolófogantyúknál fogva amíg kattantást nem hall.
4. Nyisd ki a tetőt.

## **ÖSSZECUKÁS:**

1. Hajtsd össze a tetőt.
2. Nyomd meg az összecsukó gombokat.
3. Nyomd előre a tolófogantyúkat.
4. Nyomd lefelé a kocsit keretét.
5. Hajtsd befelé a kerekes karokat.
6. Zárd be az összecsukás blokkolást.

## **A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA:**

A háttámla két fokozatban állítható. A háttámla helyzetének félig fekvőre állításához nyisd ki a háttámla hátulján található három cipzárat.

## **A FÉK:**

A babakocsi hátsó kereke rögzítő funkcióval rendelkezik. A kerekek rögzítéséhez nyomd meg a jobb hátsó keréknél található blokkoló elemet. A kerekek blokkolásának feloldásához nyomd meg a bal oldalon található blokkoló elemet.

## **KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:**

- Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi állapotát, és győződj meg arról, hogy nincse rajta sérülés vagy nem hiányzik belőle alkatrész.
- Ne használd tovább a babakocsit, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült.
- A terméket nedves törölkendővel és enyhe szappanoldattal kell tisztítani. Ha a termék váza sós oldatnak volt kitéve, a lehető leghamarabb tisztítsd meg a terméket szappanos oldattal megnedvesített törölkendővel.
- Ha a babakocsi nedves, a penészesedés megelőzése érdekében hagyd kinyitva addig, amíg meg nem szárad.
- Soha ne hagyd a babakocsit nedves vagy forró környezetben.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

**IT**

Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per l'acquisto MoMi GRACE. Speriamo che il prodotto acquistato soddisfaccia le Sue aspettative.

Per la sicurezza dei bambini, vi chiediamo gentilmente di leggere attentamente il manuale d'uso e di seguire le raccomandazioni al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro. La persona incaricata del montaggio deve essere obbligatoriamente un adulto e dovrà utilizzare tutti gli elementi del prodotto secondo le istruzioni e la loro destinazione d'uso, al fine di evitare lesioni del bambino.

### **IMPORTANTE:**

Rimuovere sempre e smaltire tutti gli imballaggi, le pellicole, le protezioni all'interno della scatola, gli altri elementi in plastica e gli articoli non approvati per l'uso dai bambini. Il bambino non deve avere accesso alle confezioni o alle pellicole di plastica, in quanto possono essere causa di soffocamento. Il presente manuale è consigliato per una consultazione futura, qualora sia necessario leggere come affrontare un'emergenza o effettuare una manutenzione appropriata.

### **NOTA BENE:**

I disegni contenuti in questo manuale illustrano l'uso generale del prodotto e sono forniti solo a scopo illustrativo. L'aspetto del prodotto e dei suoi componenti può differire leggermente dallo stato reale.

## **GARANZIA:**

Il fabbricante fornisce una garanzia di 6 mesi sugli accessori aggiuntivi forniti a corredo e una garanzia di 2 anni sul prodotto senza accessori.

## **ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:**

Rispondiamo della qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati da un uso scorretto del prodotto o da urti meccanici.

## **PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:**

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

## **IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE. AVVERTENZE!:**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano attivati.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia a distanza sicura, mentre il prodotto viene chiuso.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenute.
- Questo prodotto non è adatto per jogging e rollerblade.
- Prima di utilizzare il prodotto, controllare che i dispositivi di fissaggio della seduta siano correttamente inseriti.
- Il prodotto è per bambini di età compresa tra i 6 mesi, fino a un peso di 15 kg.
- Il prodotto è destinato al trasporto di un bambino alla volta.
- Carico massimo del cestino porta spesa sotto la seduta fino a 2 kg.
- I freni devono essere bloccati, mentre il bambino viene posizionato o estratto dal passeggino.
- Ogni carico ulteriore appeso alle impugnature del passeggino diminuisce la sua stabilità.
- Utilizzare solo le parti e gli accessori originali o raccomandati dal produttore.
- Non posizionare il prodotto in corrispondenza del fuoco libero o altre fonti di calore.
- Non lasciare il passeggino su superfici inclinate, anche con il freno inserito.
- Controllare regolarmente le condizioni tecniche del passeggino.
- Non permettere al bambino di giocare il passeggino o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il passeggino su superfici irregolari, in prossimità di fuoco o altre aree pericolose.
- Non utilizzare il passeggino sulle scale. Chiudere il passeggino prima di salire o scendere dalle scale.
- Un bagaglio aggiuntivo inserito nel passeggino può portare alla perdita di stabilità.
- In caso di dubbi sul corretto funzionamento del passeggino o sulla sua sicurezza, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto.
- Il set non comprende un materasso.

## COMPONENTI DEL KIT:

1. Pulsante di chiusura
2. Cappottina
3. Maniglie della guida del passeggino
4. Copri cinture
5. Cinture di sicurezza
6. Pulsante di chiusura
7. Cappottina
8. Maniglie della guida del passeggino
9. Copri cinture
10. Cinture di sicurezza

## APERTURA:

1. Sbloccare il blocco della chiusura.
2. Aprire le braccia con le ruote sul esterno.
3. Alzare il passeggino in modo energico, tenendolo dalle maniglie, affinché si sentirà un "click". Il suono „click” dà la sicurezza che il passeggino sia aperto in modo corretto e sicuro.
4. Aprire la capottina.

## CHIUSURA:

1. Chiudere la capottina.
2. Premere il pulsante di chiusura.
3. Spingere le maniglie del passeggino in avanti.
4. Premere il telaio del passeggino verso il basso.
5. Piegare le braccia con le ruote all'interno.
6. Chiudere il blocco della chiusura.

## REGLAZIONE DELLO SCHIENALE:

Lo schienale possiede due livelli di regolazione. Per cambiare la posizione dello schienale per una semi-sdraiata, bisogna aprire le tre cerniere che si trovano dietro lo schienale.

## FRENO:

Il passeggino possiede la funzione di blocco delle ruote posteriori. Per bloccare le ruote, bisogna premere la leva della ruota posteriore destra. Per sbloccare le ruote, bisogna premere la leva della ruota posteriore sinistra.

## MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Controllare periodicamente le condizioni del passeggino per assicurarsi che non sia danneggiato o che non manchi alcun elemento.
- Non utilizzare il passeggino se una parte è mancante o danneggiata.
- Pulire il prodotto con un panno umido con acqua saponata. Se il telaio del prodotto è stato esposto a una soluzione salina, pulirlo il prima possibile con un panno umido e acqua saponata.

- Se il passeggino è bagnato, lasciarlo aperto finché non asciugua per evitare la formazione di muffa.
- Non lasciare mai il passeggino in un ambiente umido o caldo.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

**ES**

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar MoMi GRACE. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño.

**IMPORTANTE:**

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

**RECUERDE:**

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

**GARANTÍA:**

El fabricante otorga una garantía de 6 meses sobre los accesorios adicionales incluidos para el producto y una garantía de 2 años sobre el producto sin accesorios.

**EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:**

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

**CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:**

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

**IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE**

## **ADVERTENCIA. ADVERTENCIAS!:**

- Nunca deje a un niño sin vigilancia.
- Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
- No permita que su hijo juegue con este producto.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño está a una distancia segura cuando usted esté montando este producto.
- Utilice siempre el sistema de cinturones.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Compruebe que los dispositivos de fijación del asiento están correctamente colocados antes de utilizar el producto.
- El producto está diseñado para niños de: 6 meses, hasta un peso de 15 kg.
- El producto está diseñado para transportar a un niño cada vez.
- La carga máxima de la cesta bajo el carrito es de hasta 2 kg.
- Los frenos deben estar bloqueados al introducir y extraer al niño.
- Cualquier carga adicional, suspendida de las asas del carrito, provoca una pérdida de estabilidad.
- Hay que utilizar únicamente las piezas y los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.
- No coloque el producto cerca de una llama abierta u otras fuentes de calor.
- No deje el carrito en superficies inclinadas, aunque el freno esté accionado.
- Inspeccione regularmente el estado técnico del carrito.
- No permita que su hijo juegue con el carrito o cerca de él.
- No utilice el carrito en superficies irregulares, cerca del fuego u otras zonas peligrosas.
- No utilice el carrito en escaleras. Pliegue el carrito antes de bajar o subir escaleras.
- El equipaje adicional introducido en el carrito puede provocar una pérdida de estabilidad.
- Si tiene alguna duda sobre el correcto funcionamiento del carrito o su seguridad, deje de utilizar el producto.
- El set no incluye colchón.

## **COMPONENTES DEL PRODUCTO:**

1. Botón de plegado
2. Toldo
3. Empuñaduras
4. Hombrera
5. Cinturones de seguridad
6. Hebilla de fijación
7. Bloqueo de plegado
8. Cesta textil
9. Ruedas delanteras
10. Ruedas traseras
11. Accesorio - mochila

## **DESPLEGADO:**

1. Desbloquee el bloqueo de plegado.
2. Despliegue los brazos con ruedas hacia los lados.
3. Levante el cochecito sujetándolo por las empuñaduras hasta que se despliegue por completo.
4. Abra el toldo.

## **PLEGADO:**

1. Cierre el toldo.
2. Presione el botón de plegado.
3. Empuje las empuñaduras hacia delante.
4. Empuje el bastidor del cochecito hacia abajo.
5. Pliegue los brazos con ruedas hacia dentro.
6. Cierre el bloqueo de plegado.

## **AJUSTE DEL RESPALDO:**

El respaldo tiene dos niveles de ajuste. Para cambiar el respaldo a una posición semirreclinada, desabroche las tres cremalleras que se encuentran en la parte posterior del respaldo.

## **FRENO:**

El cochecito dispone de una función de bloqueo de las ruedas traseras. Para bloquear las ruedas, pulse el bloqueo situado en la rueda trasera derecha. Para desbloquear las ruedas, pulse el bloqueo situado en el lado izquierdo.

## **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:**

- Compruebe periódicamente el estado del carrito para asegurarse de que no está dañada ni le falta ninguna pieza.
- Deje de utilizar el carrito si falta alguna pieza o está dañado.
- El producto debe limpiarse con un paño húmedo y una solución jabonosa suave.
- Si el marco del producto ha estado expuesto a una solución salina, límpielo lo antes posible utilizando un paño húmedo con una solución jabonosa.
- Si el carrito está mojado, déjelo desplegado hasta que se seque para evitar la aparición de moho.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

Уважаемый Клиент,

Большое спасибо за покупку MoMi GRACE. Надеемся, что купленный товар оправдает ваши ожидания.

В целях безопасности детей внимательно прочитайте инструкцию по применению и следуйте ее рекомендациям, чтобы безопасно пользоваться изделием. Лицом, выполняющим сборку, должен быть взрослый, который будет использовать все компоненты изделия в соответствии с инструкцией по применению и их назначением, чтобы не допустить травмирования ребенка.

#### **ВАЖНО:**

Всегда удаляйте и утилизируйте всю упаковку, пленку, защитную внутреннюю часть коробки, другие пластиковые детали и компоненты, не предназначенные для использования детьми. Ваш ребенок не должен иметь доступа к каким-либо компонентам упаковки и полиэтиленовой пленке, так как это может привести к удушью. Эту инструкцию рекомендуется для использования в будущем, если необходимо прочитать, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации или для надлежащего обслуживания.

#### **ПОМНИТЕ:**

Рисунки в данной инструкции предназначены для общего использования изделия и служат только для иллюстрации. Внешний вид изделия и его компонентов может незначительно отличаться от фактического состояния.

#### **ГАРАНТИЯ:**

Производитель предоставляет 6-месячную гарантию на входящие в комплект дополнительные аксессуары к изделию и 2-летнюю гарантию на изделие без аксессуаров.

#### **ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:**

Мы отвечаем за качество нашей продукции. Наша гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или механическими повреждениями

## **ЗАБОТИТЬСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:**

когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, утилизируйте его в соответствующем учреждении в соответствии с местным законодательством.

## **ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!:**

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Это сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
- Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.
- Не позволяйте ребенку играть этим изделием.
- Во избежание травм убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии во время сборки этого изделия.
- Всегда используйте систему застёжек.
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах.
- Перед использованием убедитесь, что крепежные приспособления сиденья правильно закреплены.
- Изделие предназначено для детей в возрасте от 6 месяцев весом до 15 кг.
- Изделие предназначено для перевозки одного ребенка.
- Максимальная нагрузка на корзину под тележкой до 2 кг.
- Тормоза должны быть заблокированы при укладывании и извлечении ребенка.
- Каждый дополнительный груз, подвешенный на ручках коляски, приводит к отере ее устойчивости.
- Используйте только те детали и аксессуары, которые поставляются или рекомендуются производителем.
- Не размещайте изделие вблизи открытого огня или других источников тепла.
- Не оставляйте коляску на склонах, даже если тормоз включен.
- Регулярно проверяйте техническое состояние коляски.
- Не позволяйте ребенку играть с коляской или рядом с ней.
- Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах.
- Не используйте коляску на лестнице. Складывайте коляску, прежде чем подниматься или спускаться по лестнице.
- Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к тому, что она потеряет устойчивость.
- Если вы сомневаетесь в правильности работы коляски или ее безопасности, прекратите использование изделия.
- в комплект не входит матрас.

### **СОСТАВ КОМПЛЕКТА:**

1. Кнопки складывания
2. Козырек
3. Ручки для толкания коляски
4. Наплечник
5. Ремни безопасности
6. фиксирующая пряжка
7. Замок складывания
8. Тканевая корзина
9. Передние колеса
10. Задние колеса
11. Принадлежность – рюкзак

### **РАСКЛАДЫВАНИЕ:**

1. Откройте замок складывания.
2. Разведите рычаги с колесами в стороны.
3. Поднимите коляску, держась за ручки для толкания до полного раскладывания.
4. Откройте козырек.

### **СКЛАДЫВАНИЕ:**

1. Сложите козырек.
2. Нажмите кнопки складывания.
3. Сдвиньте ручки для толкания вперед.
4. Прижмите раму коляски вниз.
5. Сложите рычаги с колесами внутрь.
6. Закройте замок складывания.

### **РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ:**

Подножка имеет два уровня регулировки. Чтобы изменить положение спинки на полулежачее, необходимо расстегнуть три молнии на задней части спинки.

### **ТОРМОЗ:**

Коляска имеет функцию блокировки задних колес. Чтобы заблокировать колеса, необходимо нажать на фиксатор, находящийся на заднем правом колесе. Чтобы разблокировать колеса, необходимо нажать на фиксатор, находящийся на левой стороне.

## **ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА:**

- Периодически проверяйте состояние коляски на наличие повреждений или недостающих деталей.
- Прекратите использование коляски, если какая-либо часть отсутствует или повреждена.
- Очищайте изделие влажной тканью и слабым мыльным раствором. Если на раму изделия попал раствор соли, как можно скорее очистите изделие тканью, смоченной в мыльном растворе.
- Если коляска мокрая, оставьте ее в развернутом виде, пока она не высохнет, чтобы предотвратить рост плесени.
- Никогда не оставляйте коляску во влажной или жаркой среде.

Спасибо за внимательное прочтение инструкции по эксплуатации. Сохраните ее на будущее.



**[www.momi.store](http://www.momi.store)**

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:  
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland